



**JABATAN LAUT MALAYSIA
IBU PEJABAT LAUT WILAYAH SELATAN,
81560 GELANG PATAH,
JOHOR DARUL TA'ZIM**



Tel : 07-5072313
Faks : 07-5073679
Laman Web : www.marine.gov.my
Emel : pilwst@marine.gov.my

PEKELILING PELABUHAN NO. 21/2015
PORT CIRCULAR NO.21/2015

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA: SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK KAPAL & AGEN
PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.
TO: ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS AND
THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 1 JUN 2015 / 1 JUN 2015

KAWASAN BEKERJA DI WUJUDKAN
BAGI AKTIVITI Pengerukan di
DALAM HAD PELABUHAN PASIR
GUDANG DAN AKTIVITI PELUPUSAN
DI LUAR PANTAI TENGGARA NEGERI
JOHOR.

WORKING AREA ESTABLISHED FOR
DREDGING ACTIVITIES IN THE PASIR
GUDANG PORT LIMITS AND DUMPING
ACTIVITIES OFF THE SOUTH-EASTERN
COAST OF JOHOR.

Merujuk kepada Pekeliling Pelabuhan No.14/2015 bertarikh 2 April 2015, adalah dimaklumkan satu kawasan bekerja telah diwujudkan bagi aktiviti pengerukan di Tg. Setapa di dalam had pelabuhan Pasir Gudang dan aktiviti pelupusan di Beting Ramunia di luar pantai tenggara Negeri Johor. Butirannya adalah seperti berikut:

With reference to Port Circular No.14/2015 dated 2 April 2015, this is to inform that a working area has been established for dredging activities off Tg. Setapa in the Pasir Gudang port limits and the dumping activities at Ramunia Shoals off the south-eastern coast of Johor. The details are as follows:

KAWASAN BEKERJA (WGS84):

No.	Latitud Utara	Longitud Timur
A	01° 20.47'	104° 08.10'
B	01° 20.30'	104° 08.03'
C	01° 20.13'	104° 08.03'
D	01° 19.88'	104° 07.95'
E	01° 19.88'	104° 08.10'
F	01° 20.05'	104° 08.20'
G	01° 20.18'	104° 08.33'
H	01° 20.33'	104° 08.35'
I	01° 20.42'	104° 08.33'

WORKING AREA(WGS84):

No.	Latitude North	Longitude East
A	01° 20.47'	104° 08.10'
B	01° 20.30'	104° 08.03'
C	01° 20.13'	104° 08.03'
D	01° 19.88'	104° 07.95'
E	01° 19.88'	104° 08.10'
F	01° 20.05'	104° 08.20'
G	01° 20.18'	104° 08.33'
H	01° 20.33'	104° 08.35'
I	01° 20.42'	104° 08.33'

"Ke Arah Negara Kelautan Elektronik"
"Towards e-Maritime Nation"



Cert. No : KLR 0403591 B1

PEKELILING PELABUHAN NO. 21/2015

Tarikh: 31 Mei 2015 – 30 Mei 2016
Waktu bekerja: 24 jam setiap hari

Kawasan bekerja adalah ditandakan dengan pelampung suar bercirikan TANDA-TANDA KHAS mengikut standard IALA yang mempamerkan suar berkelip di lokasi-lokasi berikut:

	Latitud Utara	Longitud Timur	Kelipan Suar
1	01° 19.94'	104° 07.80'	Fl. Y
2	01° 19.65'	104° 07.80'	Fl. Y
3	01° 19.65'	104° 08.30'	Fl. Y

Sisa-sisa pengerukan akan di angkut melalui barj-barj dan dilupuskan di tapak pelupusan di Laut Wilayah Malaysia, di luar pantai Negeri Johor seperti berikut:

TAPAK PELUPUSAN

No.	Latitud Utara	Longitud Timur
A	01° 26.00'	104° 24.05'
B	01° 27.10'	104° 24.05'
C	01° 25.05'	104° 22.85'
D	01° 24.00	104° 22.95'

VESEL-VESEL BEKERJA:

NAMA	JENIS
YTC TUG 11	Bot Tunda
YTC TUG 14	Bot Tunda
YTC TUG 26	Bot Tunda
YTC TUG 25	Bot Tunda
YTC TUG 29	Bot Tunda
YTC TUG 23	Bot Tunda
YTC TUG 18	Bot Tunda
YTC 46	Barj
YTC CUTTER M10	Kapal Korek Kuter

PORT CIRCULAR NO. 21/2015

Dates: 31 May 2015 – 30 May 2016
Working hours: 24 hours daily

The working area are marked by light buoys conforming to the IALA SPECIAL MARKS which exhibit flashing lights at the following locations:

	Latitude North	Longitude East	Light Characteristic
1	01° 19.94'	104° 07.80'	Fl. Y
2	01° 19.65'	104° 07.80'	Fl. Y
3	01° 19.65'	104° 08.30'	Fl. Y

Dredged material will be transported via barges and disposed off in the dumping ground in Malaysian Territorial Sea off the State of Johor as follows:

DUMPING GROUND

No.	Latitude North	Longitude East
A	01° 26.00'	104° 24.05'
B	01° 27.10'	104° 24.05'
C	01° 25.05'	104° 22.85'
D	01° 24.00	104° 22.95'

WORKING VESSELS:

NAME	TYPE
YTC TUG 11	Tug Boat
YTC TUG 14	Tug Boat
YTC TUG 26	Tug Boat
YTC TUG 25	Tug Boat
YTC TUG 29	Tug Boat
YTC TUG 23	Tug Boat
YTC TUG 18	Tug Boat
YTC 46	Barge
YTC CUTTER M10	Cutter Suction Dredger

“Ke Arah Negara Kelautan Elektronik”
“Towards e-Maritime Nation”



Cert. No : KLR 0403591 B1

PEKELILING PELABUHAN NO. 21/2015

YTC 22	Barj Kren
YTC 33	Barj Kren
YTC 55	Barj Kren
YTC HB 4	Barj Buangan
YTC HB 5	Barj Buangan
YTC HB 6	Barj Buangan
YTC HOPPER 7	Barj Buangan Pacuan Kuasa

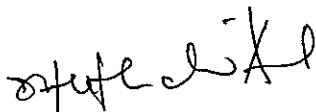
PERHATIAN

Semua pelaut-pelaut dan vesel-vesel dikehendaki belayar dengan berhati-hati apabila menghampiri kawasan-kawasan bekerja ini dan menjauhi vesel-vesel bekerja. Vesel-vesel yang tidak terlibat dengan aktiviti-aktiviti tersebut adalah di larang daripada memasuki kawasan bekerja yang telah di isytiharkan.

Carta Terlibat : MAL 515, BA 3831

Terima kasih.

Saya yang menurut perintah,



(SHAH HABIDIN ARIB BIN JAAFAR)

b.p Pengarah Laut / for *Director of Marine*
Jabatan Laut Malaysia
Marine Department Malaysia
Wilayah Selatan
Southern Region

PORT CIRCULAR NO. 21/2015

YTC 22	Crane Barge
YTC 33	Crane Barge
YTC 55	Crane Barge
YTC HB 4	Hopper Barge
YTC HB 5	Hopper Barge
YTC HB 6	Hopper Barge
YTC HOPPER 7	Self-Propelled Hopper Barge

CAUTION

All mariners and vessels are required to navigate with caution when approaching these working areas and to keep clear of the working vessels. Vessels not involved in the said activities are prohibited from entering into the designated working areas.

Charts affected : MAL 515, BA 3831

Thank you

"Ke Arah Negara Kelautan Elektronik"
"Towards e-Maritime Nation"



Cert. No : KLR 0403591 B1